



Newsletter n° 7.

11 settembre 2006

**Missione in Serbia – resoconto e ricerca di collaborazioni**

---

Cari amici,

si sta concludendo un' estate molto densa di impegni e contatti per la nostra associazione.

Procedono i progetti per l'Etiopia, il Ruanda, la Guinea Bissau e se ne profilano per il Sud Sudan, cui accenneremo in fondo, ma il paese sul quale vorremmo più qui soffermarci nel racconto è la **Serbia**.

Ci siamo stati ad inizio estate e vogliamo riferirvi le **possibilità di un aiuto alla popolazione attraverso collaborazioni commerciali ed industriali**.

Come sapete, la nostra associazione opera ad **Aleksinac**, nel sud della Serbia. È nella zona più povera del paese, ma è ben collegata con l'Europa, essendo sull'autostrada che da Trieste arriva in Grecia.

Ad Aleksinac c'è un buon numero di imprese e c'è una buona agricoltura nei villaggi circostanti.

Le tecnologie presenti non sono molto arretrate, ma vi è difficoltà a competere nel mercato internazionale: le piccole aziende privatizzate con l'assottigliarsi dei clienti hanno ridotto le maestranze, aziende più grandi acquisite da multinazionali hanno ridotto o chiuso l'attività. Ora oltre la metà della popolazione non ha un lavoro stabile.



Ci sono quindi ancora passi da compiere per lo sviluppo.

Cosa pensiamo di fare in un questo contesto e **cosa proponiamo a voi?**

- Vorremmo **aiutare le imprese di piccoli imprenditori locali ad entrare nel mercato**.
- Vorremmo **aiutare le maestranze di imprese statali in dismissione ad acquisirne la proprietà** (management buy-out) e ad entrare anch'esse nel mercato.
- Vogliamo insomma favorire l'incontro tra operatori italiani e locali affinché, entrambi con un obiettivo economico, si possa **attivare lo sviluppo attraverso una collaborazione** a livello paritario:
  - tra chi in Italia ha l'accesso a tecnologia, organizzazione, mercato e credito,
  - e chi sul posto ha disponibilità di infrastrutture, maestranze e potenzialità di accesso ad un nuovo mercato.

In particolare va segnalato che **le aziende serbe hanno consistenti agevolazioni per esportazione nelle repubbliche ex sovietiche**.

Avevamo necessità di **conoscere nel dettaglio le situazioni**. Quest'estate, grazie a "Seniores Italia" Carlo Frittoli ha potuto svolgere una missione di 15 giorni ad Aleksinac, **raccogliendo i dati** che vi elenchiamo di seguito.

Nel corso della visita abbiamo anche sottoscritto una **convenzione** che prevede rapporti e contatti stabili, da attuarsi tramite **un'agenzia ad Aleksinac ed una a Genova**.

E proprio nell'ottica di favorire uno **sviluppo che deve collocarsi nel mercato** e non nell'assistenza internazionale, non vi chiediamo quindi **"aiuti"** in senso economico (salvo per i due ultimi punti della tabella), ma **vogliamo proporre alcune opportunità, che sono su due livelli**:

- **un'opportunità di business** a chi di voi opera in uno o più dei settori della tabella e può essere interessato ad una collaborazione con una o più aziende (o a chi conosce altri che possano esservi interessati)
- **un'opportunità di lavoro volontario** con noi a chi volesse dedicare un po' di tempo e capacità di organizzazione alla nostra agenzia per Aleksinac, un lavoro fattibile in massima parte da casa tramite internet.

**Potete segnalarlo rispondendo a questa E-mail.**

**POSSIBILI COLLABORAZIONI - 1ª Parte (opportunità di business)**

Tipologia di collaborazione	Settore	Dettagli
Importazioni	Elettricità	Vendita in Italia di centraline elettriche prefabbricate in cemento
Importazioni	Complementi d'arredo	Vendita in Italia di manufatti in ferro battuto (disponibile catalogo elettronico)
Esportazioni	Macchinari industriali	Cerca una macchina usata per la realizzazione di sacchetti di plastica
Esportazioni	Macchinari industriali	Cerca macchina per la costruzione/sagomatura di strutture metalliche per l'alloggiamento di cavi elettrici
Esportazioni	Veicoli industriali	Cerca camion attrezzati per la raccolta di rifiuti meccanici
Esportazioni	Macchinari industriali	Cerca macchine per il taglio e la compattazione di rifiuti metallici
Esportazioni	Presse industriali	Cerca una o più presse per compattare rifiuti metallici
Esportazioni	Presse industriali	Cerca una pressa da 100 tonnellate
Esportazioni	Macchinari industriali	Cerca una macchina per controllare a secco la tenuta dei filtri industriali
Esportazioni	Macchinari industriali	Cerca macchina pieghettrice di nastri di carta per la realizzazione di filtri industriali (80 pieghe/minuto)
Esportazioni	Macchinari industriali	Cerca unità di dosaggio per l'erogazione di adesivo o polietilene
Esportazioni	Strumentistica musicale	Cerca macchinari per la costruzione di fisarmoniche
Trasferimento di tecnologie	Agricolo	Cerca informazioni sulle varie tipologie di fragole e modalità di coltivazione
Trasferimento di tecnologie	Abbigliamento per bambini	Cerca nuovi modelli per abbigliamento per bambini e relative decorazioni
Trasferimento di tecnologie e Joint-venture	Pavimentazioni in cemento	Cerca azienda per sviluppare ricerche di mercato e studiare una diversificazione e ampliamento di gamma dell'attuale produzione (elementi prefabbricati per pavimentazioni in cemento)
Joint-venture	Cemento	Azienda pubblica che sta per essere privatizzata (vendita all'asta del 70% delle quote); i dipendenti, che ricevono il residuo 30%, vorrebbero controllare la società: perciò cercano o una banca d'affari per un <i>management buy-out</i> , o un'impresa del settore che voglia diversificarsi entrando sul mercato serbo.
Joint-venture	Macchinari agricoli	Cerca azienda che apporti nuovi modelli di macchine agricole da vendere in Serbia
Joint-venture	Veicoli industriali	Cerca azienda che apporti pianali di rimorchio da equipaggiare per ottenere macchine agricole
Joint-venture	Surgelati	Vorrebbe avviare nuove linee di produzione (gelati industriali e cibi surgelati) da distribuire in Serbia
Joint-venture	Mobilificio	Cerca un partner industriale per sviluppare la costruzione di mobili semplici ma molto razionali, prevalentemente per bambini (seggioni, camerette, etc.), da vendersi in Serbia, Germania, Olanda.

## POSSIBILI COLLABORAZIONI - 2ª Parte (attività di servizio)

Tipologia di collaborazione	Settore	Dettagli
Formazione Professionale	Tecnico - qualitativo	Formazione tecnica del personale per migliorare la produzione e acquisire le tecnologie per esportare nell'Unione Europea
Formazione Professionale	Amministrativo	Legislazione e procedure amministrative per esportare nell'Unione Europea
Formazione Professionale	Marketing e pianificazione	Marketing, pianificazione aziendale, programmazione finanziaria
Formazione Professionale	Apicoltura	Tecniche specifiche e approfondite di apicoltura
Ricerche di mercato	vari	Indagine su opportunità di esportazioni nei paesi della ex U.R.S.S. (Russia, Bielorussia, Ucraina)
Ricerche di mercato	Rame	Essendo il rame la loro principale materia prima, cercano indagine sul mercato internazionale del rame
Donazioni	Sanitario	Cerca macchina "a ventosa" per facilitare l'estrazione dei neonati durante i parti difficili
Donazioni / Volontariato	Edilizia	Deve espandere il proprio fabbricato sopraelevando il tetto; esiste già il progetto ma mancano i fondi. Possibile apportare donazioni o una squadra di volontari per la costruzione dell'opera

Vi riferiamo infine brevemente degli sviluppi per l'**Etiopia**, il **Ruanda**, la **Guinea Bissau** ed il **Sud Sudan**.

In **Etiopia** sono stati inviati 3 impianti per la **potabilizzazione dell'acqua** dei pozzi, di cui potremo meglio raccontare tra poco, quando Lorenzo avrà terminato l'anno trascorso là, seguendo i progetti **agricoli** e per la **costruzione con materiali presenti sul posto**.

In **Ruanda** Andrea è stato con gli amici di "Komera Rwanda", tornando con un progetto **agricolo** ed uno per la **produzione sul posto di medicinali**.

Per la **Guinea Bissau** stiamo mettendo a punto la preparazione di progetti per il **turismo** e per **energia alternativa**, che realizzeremo collaborando con una associazione di giovani locali, di cui insieme agli "Amici della Guinea Bissau" è stata favorita la costituzione: i progetti sono nati con l'aiuto di molti amici esperti nel settore e quando nei prossimi mesi saranno pronti, **cercheremo anche l'aiuto di chi vorrà contribuire ai costi che dovremo sostenere per realizzarli**.

Stiamo infine pensando anche al **Sud Sudan**, dove potremo proporre progetti di **costruzione, agricoltura e pesca**, trasferendovi un po' dell'esperienza fatta nella vicina Etiopia: stiamo prendendo i contatti e speriamo di poter presto iniziare.

Anche per questi ultimi progetti sono utili vostre collaborazioni ed attendiamo chi vorrà contattarci.

Pippo, Pino, Carlo, Lorenzo, Massimo, Andrea, Gianfranco, Alberto.